

consequently, 'wawiinknik' means like the Indians put tule mats or canvas around lower part of teepee to keep heat in.)

8. Ikw'ak kitis i-tl'up-wayuna-xa k'usik'usi-maman.

That cat jumps over the dogs.

9. Ttuush miyanash-ma pa-wiikx-a p'ushtay-pa.

Some (of) children they ran up the hill.

Some children raced up the hill.

10. Maali i-laak-na pinmink titmash-timash.

Mary (left) forgot her papers.

Mary left and forgot her papers.

11. Wasiis i-yawiiwayk-a watam-pa.

Canoe float (past) (on top of) lake

The canoe floated across the lake.

12. Amiis-ma pa-tl'up-wilachali-na chiish-yaw.

boy (plu) jump (feet-first plunge) (past) water (into)

The boys plunged feet first into the water.

Compare: Amiisma ka'palii-na chiish-yaw.

The boys dipped (head-first) into the water

Amiisma pa-xatik'ali-na chiish-yaw.

The boys flopped (on belly) (past) into the water

Amiisma pa-lamaylak-a watam-yaw.

The boys dove into the lake.

13. Na'ilas imalak-xa iniit-nan liikw'i.

My mother cleans the house all day.

14. Tkwatat-pama tiipil ipatwa xa'ap iniit-pa.

table (to eat on) sets in the other room of the house.

The dining table sets in the other room.

15. John Jones-nmi ayat i-tkw'altx-a (English word) bus-yaw.